

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1964-1965.

18 MARS 1965.

Projet de loi concernant la protection de la
rémunération des travailleurs.

AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. TROCLET.

ART. 16.

1° Dans le texte français remplacer le mot « employeur » par le mot « entrepreneur » et dans le texte néerlandais remplacer le mot « werkgever » par le mot « aannemer »;

2° à l'avant-dernière ligne du texte français remplacer le mot « subrogé » par le mot « subrogeant ».

Justification.

Le rapport (page 67) précise clairement l'objet et la portée de l'article 16. Les explications qui y sont données justifient et nécessitent la substitution des termes proposés par le présent amendement, qui ne fait donc que rectifier une erreur de rédaction.

L.-E. TROCLET.

R. A 6574.

Voir :

Documents du Sénat :

37 (Session de 1963-1964) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

115 (Session de 1964-1965) : Rapport.

207, 227 et 230 (Session de 1964-1965) : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1964-1965.

18 MAART 1965.

Ontwerp van wet betreffende de bescherming van
het loon der werknemers.

AMENDEMENTEN
VAN DE H. TROCLET.

ART. 16.

1° In de Franse tekst het woord « employeur » te vervangen door het woord « entrepreneur » en in de Nederlandse tekst het woord « werkgever » te vervangen door het woord « aannemer »;

2° in de voorlaatste regel van de Franse tekst het woord « subrogé » te vervangen door het woord « subrogeant ».

Verantwoording.

Het verslag (blz. 67) omschrijft duidelijk het voorwerp en de draagwijdte van artikel 16. De uitleg die er wordt gegeven rechtvaardigt en maakt de vervanging noodzakelijk van de door dit amendement voorgestelde woorden; het gaat dus slechts om het rechtzetten van een stelfout.

R. A 6574.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

37 (Zitting 1963-1964) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

115 (Zitting 1964-1965) : Verslag.

207, 227 en 230 (Zitting 1964-1965) : Amendementen.